


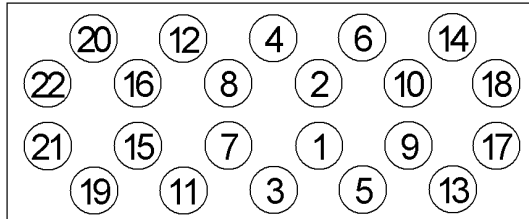
|   |                |   |
|---|----------------|---|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>                | <b>833.056</b> | <br>Das Original |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>        |                |   |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>             |                |   |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>           |                |   |
| passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a |                | <b>Mercedes-Benz</b>  |

Schraubenkopf / Head shape  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



820.114  
M 10x80/102/115



|   |                                  |                    |
|---|----------------------------------|--------------------|
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete | M 10<br>M 10<br>* 15 Nm<br>35 Nm | M 8<br><br>* 25 Nm |
| ➤   | 90°                              |                    |
| ●   | 10 min                           |                    |
| ➤   | 90°                              |                    |

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

|   |   |                              |                                |                                       |
|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * | neue Zylinderkopfschrauben verwenden        | use new cylinder head bolts  | utiliser des vis neuves        | emplar tornillos nuevos               |
| ★ | Warmlauf (80°C)                             | warm up time (80°C)          | chauffage (80°C)               | calentamiento (80°C)                  |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit                                    | relaxation time              | durée de tassement             | tiempo de espera                      |
| ➤ | Drehwinkel                                  | torque angle                 | angle de serrage               | ángulo de giro                        |

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

87 Ø

M.B. 602.911, Diesel, 2,5 l, 5 Cyl.  
602.961, Turbo-Diesel, 66/90 kW (90/122 PS)  
602.912,  
602.962,  
602-930/931/938/939

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*833.056\***